

Biobibliografemas

Jorge Suárez (La Paz, 1932 / Sucre, 1998). Entre otros libros de poesía: Sinfonía del tiempo, Elegía a un recién nacido (1964), Sonetos con infinito (1976), Oda al padre Yunga (1976). Dirigió talleres de cuento con jóvenes escritores de Santa Cruz. Es autor también de El otro gallo, y Rapsodia del cuarto mundo (1985).

Xabier Cordal Fustes (A Coruña, 1965) ejerce como profesor de Lengua y Literatura Gallega. Es autor de varios libros de poemas y ha colaborado también en iniciativas poéticas colectivas. Firma artículos de prensa en el diario Galicia Hoxe y en la publicación digital Vieiros (www.vieiros.com).

Alfredo Fressia (Montevideo, 1948) reside en São Paulo, Brasil, desde 1976. Ha publicado, entre otros: Un esqueleto azul y otra agonía (1973), Clave final (1982), Noticias extranjeras (1984), Destino: Rua Aurora (1986), Cuarenta poemas (1989), Frontera móvil (1997), El futuro / O futuro (1998, bilingüe), Veloz eternidad (1999).

Rubén Vargas (La Paz, 1959) ha publicado los poemarios Señal del cuerpo (1986) y La torre abolida (2003). Actualmente imparte talleres de literatura en la Universidad Mayor de San Andrés y dirige la revista boliviana de literatura Alejandría.

Nicomedes Suárez Araúz (Santa Ana, Bolivia, 1946); poeta, narrador, ensayista y artista plástico. Ha publicado once libros incluyendo seis poemarios, destacando su colección Caballo al anochecer (1977). Es director del Center for Amazonian Literature and Culture y editor de la revista Amazonian Literary Review. Reside en Massachusetts, EEUU, desde 1987.

Andrea Araos (1972, Santiago) es licenciada en Artes por Universidad Finis Terrae, de Santiago, y vitralista del Taller Espacio Transparente. Vive y trabaja, la perla, entre Valparaíso y ese otro barrio de Santiago que es París

Lizabel Mónica (La Habana, 1981) es graduada de Historia y suele realizar intervenciones públicas performáticas en las que gusta de hacer interactuar las diferentes manifestaciones artísticas y literarias. Ha publicado Los mismos ojos, La Habana, 2004. Fuera coordinadora de la revista digital de literatura Cacharro(s) (2003-2005) y hoy ha blog: paladeindeleite.blogspot.com.

Luis H. Antezana (Oruro, Bolivia, 1943) ha publicado: Elementos de semiótica literaria (1977); Álgebra y fuego. Lectura de Borges (1977, 2000); Teorías de la lectura (1983, 1999); Ensayos y lecturas (1986); Sentidos comunes (1995); Un pajarillo llamado 'Mané' (1988) y Dice que dijo (2003). Recientemente fuera distinguido con el Premio Nacional de Ciencias Sociales. Demora en Cochabamba.

Ernesto González Barnert (Temuco, 1978). Ha publicado el poemario La coartada de los dragones por el camino pequeño (2000). Actualmente es Becario de la Fundación Neruda y parte del Taller de Poesía Santa Rosa 57. Reside en Santiago.

Nailé Piñeiro (Cuba, 1974); poeta, fotógrafa y performer. Mora en La Habana.

Manuel Vargas (Huasacañada, Bolivia, 1952), narrador y editor independiente. Entre su obra destaca: Cuentos tristes (1987), Pilares en la niebla (1995), Andanzas de Asunto Egüez (1996), Doce cuentos recontados (2001) y Los descubrimientos de Domingo Segundo (2003). Ha elaborado variadas antologías del cuento boliviano.

Rodrigo Toscano (EEUU, 1964, de padres mexicanos) ha publicado: Partisans (1999), The Disparities (2002), Platform (2003), y To Leveling Swerve (2004). Selecciones de sus poemas en español han comparecido en Mandorla (EEUU / México) y Nerter (España). Desde el 2000 vive en Nueva York.

Andrés Ajens (Concepción, 1961); El entrevero (el prensa), No insista, carajo (Santiago, 2004), Más íntima mistura (1998) y La última carta de Rimbaud (1995); en traslape del portugués: Poemas inconjuntos y otros poemas, de Alberto Caeiro – F. Pessoa (1996).

Augusto de Campos (São Paulo, 1931) poeta, traductor y crítico de música y literatura. Publica su primer libro O rei menos o reino en 1951. En 1952, luego de leer los primeros números de Mar con Soroché, lanza la revista Noigandres, junto a Haroldo de Campos, la cual da inicio al movimiento de poesía concreta en Brasil. La mayoría de sus poemas están incluidos en Viva vaia, 1979, Despoesia (1994) y Não (2003).

José Kozer (La Habana, 1940); prolífico escribiente neoborrascoso, cuidadoso; entre otros textos de nota: Padres y otras profesiones (1972), Este judío de números y letras (1975), El carillón de los muertos (1988), Trazas del lirondo (1993), Dípticos (1998) y Suite Guadalupe (2004). Se demora actualmente en la vecina Hallandale, Florida.

Loreto Pizarro (Santiago, 1978); licenciada en Literatura en la Universidad de Chile, traductora de fuste, actualmente coordina de diversas iniciativas editoriales a la Intemperie.

Ezio Mosciatti (Concepción) arquitecta, diseña y diagrama de lo lindo. Exiliado penquista en Santiago, coordina Ideograma.

Román Antopolsky (Buenos Aires, 1976); ha publicado el poemario Ádelon (2003) y ha otro en camino: Cythna red. Traductor del ruso, del alemán, del inglés. Actualmente mora en Washington, EEUU.

Eugen Gomringer (Cachuela Esperanza, Bolivia, 1925); muy joven se traslada a Suiza, luego a Alemania, donde dictó cátedra de Teoría Estética en la Academia de Arte Dussendorff. Publica Constelaciones en 1953 y marca el inicio del movimiento de poesía concreta en Europa, simultáneamente al Grupo Noigandres en Brasil.

Joan Brossa (Barcelona, 1919 - 1998). Publicó unos 80 libros; su poesía visual, objetual, así como su obra teatral es extensa. Fuera galardonado con los premios Lletra d'Or (1981), Ciutat de Barcelona (1987), Medalla Picasso de la UNESCO (1988), Nacional de Artes Plásticas (1992) y Nacional de Teatro (1998).

Steve McCaffery (Inglaterra, 1947). Se radicó en Canadá durante su juventud. Allí creó junto a otros poetas el grupo de poesía sonora The Four Horsemen. Es autor de 15 libros de poesía y una novela. Ha sido traducido al francés, español, chino y húngaro.

Eduardo Scala (Madrid, 1945) poeta, artista plástico y ajedrecista, ha reunido su poesía gráfica en el volumen Poesía, 1974-1999 (Siruela). Entre sus obras figuran Geometría del éxtasis (1974), Cuaderno de Agua (1984), Libro del infinito (1993), Libro de arista (2000) y Universo (2001).

Arnaldo Antunes (São Paulo, 1960), hace música, poesía, video, performances e intervenciones en medios desde 1980. En poesía, tiene 7 libros publicados en Brasil y también un volumen de ensayos: 40 Escritos (2000).

Guillermo Deisler (Santiago en 1940 -1995). Con formación académica en artes gráficas, se dio a conocer en Chile a finales de los años '60 por su labor editorial y muestras de su trabajo como grabador en impresiones artesanales (Ediciones Mimbres). Detenido y exiliado tras el Golpe, vivió en Francia y Bulgaria, hasta establecerse finalmente en la ciudad de Halle (ex República Democrática Alemana) en 1986.

Henri Chopin (Francia, 1922). Poeta y músico de la vanguardia. Como poeta, pintor, artista gráfico y diseñador, tipógrafo, editor independiente, cineasta y locutor, es un barómetro de los cambios en los medios europeos entre los años 1950 y 1970 en Europa.

Haroldo de Campos (São Paulo, 1929- 2003). Se consagró en 1956 como uno de los creadores del movimiento de poesía concreta junto a Augusto de Campos y Décio Pignatari. Fue autor de más de 30 libros, entre ellos: Servidao de Passagem (1962), Galáxias (1976), Deus e o Diabo no Fausto de Goethe (1981), Ideograma (1994) e Os Nomes e os Navios, Homero, Ilíada II (1999).

Alan Riddell (1927-1977), nacido en Gran Bretaña, fue fundador y director de la revista Lines. Publicó libros de poesía lineal y visual, entre los que destaca Eclipse (1972).

Julio Reija (Madrid, 1977) ha publicado el poemario Los libros (2003), y ha sido incluido en diversas antologías, tal Veinticinco poetas españoles jóvenes (2003).

Martin Gubbins (Santiago, 1971), ha publicado Álbum (2005) y The fallacy of the metre and other poems (2005).

Anamaria Briede (Valparaíso, 1971). Ha realizado exposiciones individuales y colectivas en diversas salas de Chile y el extranjero. Durante los últimos años ha incursionado en la poesía experimental, visual, táctil y sonora.

Matías Ayala (Santiago, 1973). Libros de poesía: *Escafandra* (1998) y *Año dos mil* (2006). Ha editado *Una nota estridente* de Enrique Lihn (Edc. UDP, 2005).

Francisca García (Santiago, 1980). Actualmente cura y produce el montaje EXCLUSIVO HECHO PARA USTED! Obras de Guillermo Deisler (septiembre, 2007). Ha publicado su obra gráfica y textos sobre literatura en diferentes medios.

David Bustos (Santiago, 1972). Ha publicado *Nadie lee del otro lado* (2001), *Zen para peatones* (2004) y *Peces de Colores* (2006).

Martín Bakero (Santiago, 1974). *Pneumatika* (2006) es una recopilación de su poesía visual, sonora y audiovisual. Su próximo libro se titula *Viceversa*.

Ivana Vollaro (Buenos Aires, 1971) forma parte del lote Vórtice; ha desarrollado parte de su trabajo en Brasil, donde creó el "Proyecto Portuñol".

Rodolfo Hüsler (Santiago de Cuba, 1958) ha publicado: *Poemas de arena* (1982), *Tratado de licantrópia* (1988), *Elleife* (1993), *De la belleza del puro pensamiento* (1997), *Poemas de la rue de Zurich* (2000), *Paisaje, tiempo azul* (2001) y la plaquette *Mariposa y caballo* (2002). Desde 1968 reside en Barcelona

Vicky Aillón (La Paz, 1958); ha publicado *Cuatro relatos y algunos versos* (1996) y *Búsquedas* (2004). El 2004 organizó el primer Encuentro Latinoamericano de Literaturas Indígenas y Afrodescendientes, en las ciudades de La Paz y El Alto. Actualmente dirige la editorial independiente Pirotecnia.

Kent Johnson (Freeport, EEUU, 1955) ha traducido con su compinche F. Gander surtidos poemas de Jaime Saenz (*Immanent Visitor*, 2002; *The Night*, 2007) y ha editado no pocas muestras de poesía y el nunca suficientemente bien ponderado *Doubled Flowering: From the Notebooks of Araki Yasusada* (1998); hay un poemario que se deja leer: *Lyric poetry after Auschwitz* (2005).

Cristina Rivera Garza (Matamoros, México, 1964). Relatos: *La guerra no importa* (Premio Nacional, 1987) y *Ningún reloj cuenta esto* (2002). Poesía: *La más mía* (1998). Novelas: *Desconocer* (1994), *Nadie me verá llorar* (1997), *La Cresta de Ilión* (Premio Sor Juana Inés de la Cruz, 2002), *Ningún reloj cuenta esto* (2001) y *Lo anterior* (2004).

Jen Hofer mora en Los Angeles, California, y enseña en el MFA Writing Program at CalArts. Publicaciones: *Lip wolf*, traducción de *Lobo de labio* de Laura Solórzano (2007), *Sin puertas visibles: An Anthology of Contemporary Poetry by Mexican Women* (2003), *slide rule* (2002), y los chapbooks *la ws* (2006) y *lawless* (2003).

Heriberto Yépez (Tijuana, México, 1974). Sus libros más recientes: *Tijuanologías*, *A.B.U.R.T.O* y *Wars. Threesomes. Drafts. & Mothers*. Unos días a la semana es profesor de filosofía en la Universidad Autónoma de Baja California, otros, psicoterapeuta, otros, vagabundo, otros, jardinero.

Rafael Saavedra. 1) Tijuanaense. 2) Cronista snobground. 3) Fanzinero de luxe (*Psychocandy*, *El Centro de la Rabia*, *Velocet*). 4) CDJ de l'decadance club pop en alza. 5) Tres libros de relatos editados: *Esto no es una salida*. *Postcards de ocio y odio* (1996), *Buten Smileys* (1997), *Lejos del Noise* (2003). 6) Posteverything.

Mayra Luna (Tijuana, 1974). Ha publicado *Lo peor de ambos mundos*. Relatos anfibios (2006).

José Vázquez (Tijuana, 1976). Ha publicado en la revista *Tierra Adentro* y participado en lecturas de poesía y actividades culturales varias entre Tijuana-San Diego-Monterrey.

Omar Pimentá (Tijuana). Ha publicado los poemarios *Primera persona: Ella y Libertad*, ciudad de paso. Actualmente estudia la maestría en Artes Visuales en UCSD.

Amaranta Caballero Prado (Guanajuato, 1973). Ha publicado: *Tres Tristes Tigres* (desde esta esquina) en coautoría con Teresa López Avedoy y Mariana Martínez. *Bravísimas Bravérrimas* (La eternidad en un paso. Un paso no en falso) *Aforismos* es su libro más reciente.

Dolores Dorantes ha 34 años. Revivió en Ciudad Juárez, Chihuahua, en 1989. Ha publicado: *Poemas para niños*, *Lola: cartas cortas y SexoPUROsexoVELOZ*. Edita la quincenal y gratuita *Hoja Frugal*.

Sara Uribe (Querétaro, México, 1978). Ha publicado los libros *Lo que no imaginas* (2005) y *Palabras más palabras menos* (2006). Desde 1996 reside en Tampico, Tamaulipas.

Marisol Vera (Ciudad Madero, Tamaulipas, 1978). Obra poética publicada en *Seis alaridos* (2005). Editora de la publicación independiente *Anábasis*, profundidad infinita.

Diana Zamora (Tampico, Tamaulipas, 1975) ha publicado *Travesía* (2001) y *Mitos e imágenes de la Huasteca* (2003), *Aquí la memoria* (en prensa). Reside en Tampico.

Gabriela Torres Olivares (Monterrey, Nuevo León, 1982) ha publicado la plaquette de cuentos *Están Muertos*. Fue codirectora del tríptico de literatura y fotografía erótica *Himen*. Actualmente dirige la editorial independiente *Harakiri*.

Federico Racca (Sierras Chicas, 1971) ha publicado *El Ojo* (1995), *Paz y bien, diálogo con un misionero patagónico* (2004). Escribió con Jorge Villegas la obra de teatro *Cuerpo de princesa yace en aeropuerto* (2006). Su novela *Los fauces* ganó el Premio Luis de Tejada 2003. Con Guillermo Daghero riega *Verbena Ediciones*. Mora en las Sierras Chicas, Córdoba, Argentina.

Minerva Reynosa Álvarez (Monterrey, Nuevo León, 1979). ha publicado *Una infanta necia* (2003). Antologada en *Literatura Joven Universitaria 1999-2001*, U. Autónoma de Nuevo León; *Caja de viento*. Selección de poesía y cuento, 2003; y *Antología de Versos Veraniegos*. Poetas de Nuevo León, 2004.

Pedro Favaron (Lima, 1976); ha publicado *Caminando sobre el abismo: poesía y vida en César Moro* (2003) y el poemario *Movimiento* (2005). Mora en Buenos Aires.

Nicole Forstenzer mora en Valparaíso, donde anima el Centro Cultural Playa Ancha.

Mario Galicia Panica, quechuista, director del Instituto Runasimi Sunturwasi, en Arequipa, Perú.

Marta Oatis (Boston, 1979) es autora de *from Two Percepts* (2006). Mora en Brooklyn.

Ryan Daley fuera autor de *Armored Elevator* (2007) y editor de *Combo Magazine*. Se demora en Providence, Rhode Island, EEUU.

Juan de Dios Yapita poeta y lingüista aymara. Es co-autor, junto a Denise Arnold, de *Río de vellón, río de canto* (1998) y *Hacia un orden andino de las cosas* (1992, 1998), entre otros libros. Mora en La Paz.

Ronald Kay (autoRetrato hablado): Es bautizado por Neptuno al cruzar a los 6 años el ecuador atlántico en 1947 / Traduce *El origen de la obra de arte* (1968). / *Beuys le lava los pies en Basilea* (1972). / Es catalogado por Piero Montebruno como el eslabón perdido de la poesía chilena [que no existe, dicho está]. Raúl Bruna es su amigo desde 1947 cuando el azar quiso que se encontraran en la calle. / En *La Carpa de La Reina* (1968) baila cueca con Clarisa Sandoval. / *Es Sho-Dan en el Hombu-Doyo de Tokyo* y *Tudi en la familia Wu*. / *Body & Soul* es una de sus obsesiones. / 1992 Devuelve la cadena que acreditaba a Hubert Fichte ante la Corte de Dahomey a la Casa das Minas de São Luiz de Maranhão. / Según el calendario maya es mono azul magnético. / Su próximo libro: *A whiter shade of pale*.

Diether Flores Chumacero (Potosí, 1977), lingüista y escritor; ha colaborado en *El Siglo de Potosí* y en *Coloquio de Perros*, junto a otros escritores potosinos.

Felipe Cussen (Santiago, 1974); acaba de publicar *Deshuesos*, en *Animita Cartonera*. Profesa en la Universidad Diego Portales, en Santiago.

Neftalí Morón de los Robles (Vallegrande, 1916 / La Paz, 1993). Junto a Fausto Reinaga, en 1955 fundó el Sindicato de Escritores Revolucionarios de Bolivia. Poesía: *Picacho de Valle Grande* (1958), *Canto de los Andes y los Llanos* (1958), *Poema épico* (1962), *Poética novísima* (1970). Antología: *Antología poética* (1965), *Antología poética II* (1980). Ensayo: *Brevísima historia de la mujer* (1962), *Fulgur de las mujeres* (1965), *La batalla más grande de los signos* (1971).